## 习近平向缅甸全国民主 联盟主席昂山素季致贺信

新华社北京 11 月 17 日电 11 月16日,中共中央总书记习近平 致信缅甸全国民主联盟主席昂山素 季,祝贺她领导的缅甸全国民主联 盟在近期举行的选举中蝉联执政。

习近平在贺信中说,欣闻缅甸 近期顺利举行大选,你领导缅甸全 国民主联盟取得佳绩, 我谨向你和 缅甸人民致以诚挚祝贺。相信在你 的领导下,缅甸全国民主联盟一定 会在实现国家繁荣富强的崇高事业 中取得更大成就。

习近平指出,中缅是山水相 连、胞波情深的好邻居。今年两国 共同庆祝建交70周年。年初,我 对缅甸成功进行国事访问, 我们一 致同意构建中缅命运共同体, 开启 发生后,我们两党两国相互支持, 守望相助,用实际行动诠释了患难 与共、同舟共济的命运共同体精

习近平强调,中国共产党同缅 甸全国民主联盟保持密切友好往 来,为两国关系健康稳定发展发挥 了重要作用。中方高度重视发展两 党两国关系。我愿同主席女士共同 努力,加强对两党两国关系的政治 引领,深化执政党交流互鉴,推进 共建"一带一路"和中缅经济走廊 框架内各领域务实合作, 维护好边 境和平安宁,推动中缅命运共同体 结出丰硕成果, 更好造福两国和两 国人民。

#### 国务院办公厅印发《意见》 防止耕地"非粮化" 切实稳定粮食生产

据新华社北京11月17日电 国务院办公厅日前印发《关于防止 耕地"非粮化"稳定粮食生产的意 见》(以下简称《意见》)。

《意见》指出,要坚持以习近 平新时代中国特色社会主义思想为 指导,认真落实党中央、国务院 决策部署,采取有力举措防止耕 "非粮化",切实稳定粮食生 产, 牢牢守住国家粮食安全的生 命线。

《意见》提出,要坚持问题导 向,坚决防止耕地"非粮化"倾 向。明确耕地利用优先序,永久 基本农田重点用于发展粮食生 产,特别是保障稻谷、小麦、玉 米三大谷物的种植面积。一般耕 地应主要用于粮食和棉、油、 蔬菜等农产品及饲草饲料生 加强粮食生产功能区监管, 把粮食生产功能区落实到地块, 引导种植目标作物,保障粮食种 植面积。稳定非主产区粮食种植 面积,产销平衡区要着力建成一批 旱涝保收、高产稳产的口粮田,保 证粮食基本自给; 主销区要明确粮 食种植面积底线,稳定和提高粮食 自给率。有序引导工商资本下乡, 鼓励和引导工商资本到农村从事良 种繁育、粮食加工流通和粮食生产 专业化社会化服务等,对工商资本 违反相关产业发展规划大规模流转 耕地不种粮的"非粮化"行为,一 经发现要坚决予以纠正,并立即停

止其享受相关扶持政策。严格规范 永久基本农田上农业生产经营活 动,禁止占用永久基本农田从事林 果业以及挖塘养鱼、非法取土等破 坏耕作层的行为,禁止闲置、荒芜

《意见》要求,要强化激励约

束,落实粮食生产责任。严格落实 粮食安全省长责任制, 要将防止耕 地"非粮化"作为粮食安全省长责 任制考核重要内容, 严格考核并强 化结果运用,各省、自治区、直辖 市人民政府要切实承担起保障本地 区粮食安全的主体责任,稳定粮食 种植面积,将粮食生产目标任务分 解到市县。坚决遏制住耕地"非粮 化"增量,同时对存量问题摸清情 况,分类稳妥处置。完善粮食生产 支持政策,落实产粮大县奖励政 策,健全粮食主产区利益补偿机 制,加大粮食生产功能区政策支持 力度,加强对种粮主体的政策激 励,着力保护和调动地方各级政府 重农抓粮、农民务农种粮的积极 性。加强耕地种粮情况监测,每 半年开展一次全国耕地种粮情况 监测评价,建立耕地"非粮化 情况通报机制。各省、自治区、 直辖市人民政府要加强组织领导, 抓紧制定工作方案,完善相关政策 措施,稳妥有序抓好贯彻落实。农 业农村部、自然资源部要会同有关 部门做好对《意见》执行情况的监 督检查。

### 最高法发文加强著作权保护 明确署名推定规则等问题

据新华社北京11月16日电 最高人民法院16日发布《最高人民 法院关于加强著作权和与著作权有 关的权利保护的意见》,切实加强文 学、艺术和科学领域的著作权保护, 充分发挥著作权审判对文化建设的 规范、引导、促进和保障作用。

意见明确,在作品、表演、录 音制品上以通常方式署名的自然 人、法人和非法人组织,应当推定 为该作品、表演、录音制品的著作 权人或者与著作权有关的权利的权

利人,但有相反证据足以推翻的除 外。对于署名的争议,应当结合作 品、表演、录音制品的性质、类 型、表现形式以及行业习惯、公众 认知习惯等因素,作出综合判断。

意见同时提出, 高度重视互联 网、人工智能、大数据等技术发展 新需求,依据著作权法准确界定作 品类型,把握好作品的认定标准, 依法妥善审理体育赛事直播、网络 游戏直播、数据侵权等新类型案 件,促进新兴业态规范发展。

### 长征五号遥五运载火箭 垂直转运至发射区

计划于11月下旬择机实施发射



这是11月17日在中国文昌航天发射场拍摄的长征五号遥五运载火箭。 11月17日,长征五号遥五运载火箭和嫦娥五号探测器在中国文昌航 天发射场完成技术区总装测试工作后,垂直转运至发射区,计划于11月 下旬择机实施发射。 (新华社发)

# 守望相助共克疫情 携手同心推进合作

### -在金砖国家领导人第十二次会晤上的讲话

(2020年11月17日,北京)

中华人民共和国主席

尊敬的普京总统, 尊敬的莫迪总理, 尊敬的拉马福萨总统, 尊敬的博索纳罗总统:

首先,感谢普京总统和俄罗斯 政府为这次金砖国家领导人会晤所 做精心安排。当前,世纪疫情和百年 变局交织,国际格局深刻演变。在这 样一个重要时刻,我们举行这次会 晤,共商抗疫合作大计,共绘金砖发 展蓝图,具有特殊重要意义。

环顾全球,疫情使各国人民生 命安全和身体健康遭受巨大威胁, 全球公共卫生体系面临严峻考验, 人类社会正在经历百年来最严重的 传染病大流行。国际贸易和投资急 剧萎缩,人员、货物流动严重受阻, 不稳定不确定因素层出不穷,世界 经济正在经历上世纪30年代大萧 条以来最严重的衰退。单边主义、保 护主义、霸凌行径愈演愈烈,治理赤 字、信任赤字、发展赤字、和平赤字 有增无减

同时,我们坚信,和平与发展的 时代主题没有改变,世界多极化和 经济全球化的时代潮流也不可能逆 转。我们要为人民福祉着想,秉持人 类命运共同体理念,用实际行动为 建设美好世界作出应有贡献。

-我们要坚持多边主义,维 护世界和平稳定。历史昭示我们,恪 守多边主义,追求公平正义,战乱冲 突可以避免;搞单边主义、强权政 治,纷争对抗将愈演愈烈。如果无视 规则和法治,继续大搞单边霸凌、 "退群毁约",不仅违背世界人民普 遍愿望,也是对各国正当权利和尊

面对多边和单边、公道和霸道 之争,金砖国家要坚定维护国际公 平正义,高举多边主义旗帜,捍卫联 合国宪章宗旨和原则,维护以联合 国为核心的国际体系,维护以国际 法为基础的国际秩序。各国应该超 越意识形态,尊重彼此根据自身国

情选择的社会制度、经济模式、发展 道路。要倡导共同、综合、合作、可持 续的安全观,通过协商和谈判化解 分歧,反对干涉内政,反对单边制裁 和"长臂管辖",共同营造和平稳定 的发展环境

一我们要坚持团结协作,合 力克服疫情挑战。当前,病毒仍在全 球肆虐,疫情还在不断反复,夺取全 球抗疫胜利仍需付出艰苦努力。经 过近一年的抗疫斗争,许多国家在 疫情防控方面积累了宝贵经验,在 药物和疫苗研发上取得了显著进 展。近一年的抗疫实践证明,只要团 结一心、科学防治,病毒传播可以控 制,疫情影响能够克服。

我们要坚持人民至上、生命至 上,调集一切资源、尽一切努力保护 人民生命安全和身体健康。要加强 国际联防联控,分享疫情信息,交流 抗疫经验,遏制病毒传播。要支持世 界卫生组织发挥关键领导作用。中 国企业正在同俄罗斯、巴西伙伴合 作开展疫苗三期临床试验,我们也 愿同南非、印度开展有关合作。中方 已经加入"新冠肺炎疫苗实施计 划",将在这个平台上同各国特别是 其他发展中国家分享疫苗。我们愿 积极考虑向有需要的金砖国家提供 疫苗。为推动金砖国家疫苗研发中 心建设,中方已经设立疫苗研发中 国中心,愿通过线上线下相结合方 式,推进五国疫苗联合研发和试验、 合作建厂、授权生产、标准互认等工 作。我倡议五国召开传统医药研讨 会,探索传统医药在新冠肺炎防治 方面的作用,为全球疫情防控增添

事实证明,将疫情政治化、污名 化,搞"甩锅"、推责,干扰的是全球 合作抗疫大局。我们要推动以团结 取代分歧,以理性消除偏见,扫除 "政治病毒",凝聚起各国携手抗疫 的最大合力。

-我们要坚持开放创新,促

进世界经济复苏。根据国际货币基 金组织预测,今年世界经济将萎缩 4.4%,新兴市场国家和发展中国家 将经历60年来首次负增长。一手防 疫情,一手稳经济,是各国刻不容缓 的任务。我们要在确保安全前提下, 积极推进经济复苏,在疫情防控常 态化中实现经济社会活动有序开 展。要加强宏观经济政策协调,推动 落实"人员与货物跨境流动便利化 倡议",保障产业链、供应链安全畅 通,助力各国复工复产、恢复经济。

利用疫情搞"去全球化",鼓吹 所谓"经济脱钩"、"平行体系",最终 只会损害本国和各国共同利益。当 前形势下,我们要坚定不移构建开 放型世界经济,维护以世界贸易组 织为核心的多边贸易体制,反对滥 用国家安全之名行保护主义之实。 要利用好疫情催生的新业态新模 式,加强科技创新合作,营造开放、 公平、公正、非歧视的营商环境,共 同实现更高质量、更具韧性的发展。

中方愿同各方一道加快建设金 砖国家新工业革命伙伴关系。我们 将在福建省厦门市建立金砖国家新 工业革命伙伴关系创新基地,开展 政策协调、人才培养、项目开发等领 域合作,欢迎金砖国家积极参与。近 期,中方发起了《全球数据安全倡 议》,推动共建和平、安全、开放、合 作、有序的网络空间,促进数字经济 健康发展,希望得到金砖国家支持。

-我们要坚持民生优先,推 进全球可持续发展。发展是解决一 切问题的总钥匙。无论是消除疫情 影响、重回生活正轨,还是平息冲突 动乱、解决人道主义危机,根本上都 要靠以人民为中心的发展。世界银 行预测,2020年全球人均收入将下 降3.6%,8800万至1.15亿人将因疫 情陷入极端贫困。

我们要直面疫情挑战,推动国 际社会将落实《联合国2030年可持 续发展议程》置于国际发展合作核

心,将消除贫困作为首要目标,让资 源更多向减贫、教育、卫生、基础设 施建设等领域倾斜。要支持联合国 发挥统筹协调作用,推动构建更加 平等均衡的全球发展伙伴关系,让 发展成果更多惠及发展中国家,更 好满足弱势群体需求

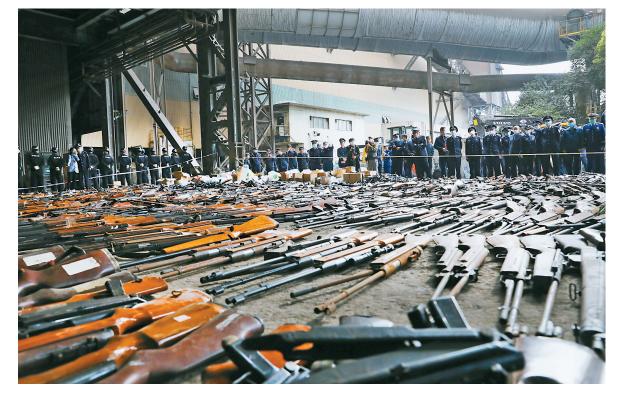
-我们要坚持绿色低碳,促 进人与自然和谐共生。全球变暖不 会因疫情停下脚步,应对气候变化 一刻也不能松懈。我们要落实好应 对气候变化《巴黎协定》,恪守共同 但有区别的责任原则,为发展中国 家特别是小岛屿国家提供更多帮 助。中国愿承担与自身发展水平相 称的国际责任,继续为应对气候变 化付出艰苦努力。我不久前在联合 国宣布,中国将提高国家自主贡献 力度,采取更有力的政策和举措,二 氧化碳排放力争于2030年前达到 峰值,努力争取2060年前实现碳中 和。我们将说到做到!

各位同事!

不久前,中共十九届五中全会 审议通过了关于制定第十四个五年 规划的建议,提出全面建成小康社 会奋斗目标将如期实现,明年中国 将开启全面建设社会主义现代化国 家新征程,我们将科学把握新发展 阶段,坚定贯彻新发展理念,积极构 建以国内大循环为主体、国内国际 双循环相互促进的新发展格局。我 们将下大气力扩大内需,全面深化 改革,推动科技创新,为国内经济发 展增添动力。中国开放的大门不会 关闭,只会越开越大。我们将更加积 极地融入全球市场,更加主动地深 化对外合作,为世界经济复苏发展 创造更多机遇和空间。

我们都在同一艘船上。风高浪 急之时,我们更要把准方向,掌握好 节奏,团结合作,乘风破浪,行稳致 远,驶向更加美好的明天。

(新华社北京11月17日电)



## 就新冠病毒溯源、中澳关系、中英关系等问题 外交部发言人答记者问

新华社北京11月17日电(记 者温馨)在17日举行的外交部例行 记者会上,外交部发言人赵立坚就 新冠病毒溯源、中澳关系、中英关系 等问题回答了记者提问。

回应涉新冠病毒最新研 究:再次印证病毒溯源是复杂 科学问题

意大利米兰国家癌症中心研究 显示,新冠病毒自去年9月就在意 大利传播。有观点认为新冠病毒在 武汉暴发之前就已经在海外传播。

对此,赵立坚说:"我们已经看 到、听到国际上不断出现关于新冠 肺炎疫情暴发时间、地点等报道。这 再次印证了病毒溯源是一个复杂的 科学问题,应由科学家在全球范围 开展国际科学研究与合作,促进对 病毒动物宿主和传播途径的了解, 目的是更好预防未来可能出现的风 险,保护各国人民的生命安全和健 康。病毒溯源是一个持续发展的过 程,可能涉及多国多地。我们希望各 国都采取积极态度,同世卫组织等 加强合作,推进全球溯源工作。"

他表示,中方将继续积极参与 病毒溯源和传播途径全球科学研 究,同国际社会一道,为全球病毒和 抗疫合作做出贡献。

#### 澳方应多做有利于增进 中澳互信、促进务实合作的事

在就中澳关系答问时,赵立坚 说,当前中澳关系面临的严重困难 是中方不愿看到的,造成这一局面 的责任完全不在中方。澳方应正视 两国关系受挫的症结,客观理性看 待中国和中国的发展,切实秉持相 互尊重、平等相待的原则处理两国 关系,多做有利于增进两国互信、促 进两国合作的事。

"回顾过去几年的中澳关系,澳 大利亚国内一些人固守冷战思维和 意识形态偏见,更多地视中国发展 为威胁,并随之采取了一系列涉华 错误言行,这是导致中澳关系急剧 下滑并陷入困难局面的根本原因。' 他说。

赵立坚举例说:第一,澳方公然

违反国际关系基本准则,屡屡在涉 港、涉疆、涉台等涉及中国核心利益 的问题上采取错误言行,包括多次 在联合国人权理事会等场合就涉疆 问题挑头或参与搞针对中国的共同 行动, 高调干涉香港国家安全立法 问题,为台湾企图挤入世界卫生大 会站台说项。这些做法粗暴干涉中 国内政,严重伤害中国人民感情。 第二,澳方一些人在拿不出任何证 据的情况下, 诬蔑指责中国对澳搞 所谓"干预、渗透",对中澳两国 正常交往与合作政治化、污名化并 无端设限。澳大利亚率先禁止中国 企业参与澳5G网络建设,多次打 着"国家安全"的幌子否决中国企 业赴澳投资,对中国驻澳大利亚媒 体记者进行任意搜查。这些做法严 重损害了两国互信,毒化了双边关 系氛围,也制约了中澳务实合作原 有的良好势头。第三,澳大利亚就疫 情问题大搞政治操弄,推动所谓"独 立国际审议",严重干扰国际疫情防

他表示,中澳关系"时间线"和 是非曲直十分清晰,连澳大利亚国

# 集中销毁非法枪爆物品

公安部组织153个城市

11月17日在上海拍摄的非法 枪爆物品集中销毁现场。

当天,公安部组织全国153个 城市同步开展集中统一销毁非法枪 爆物品活动, 对近年来全国公安机 关收缴和群众主动上缴的气枪、猎 枪等 6.9 万支枪支及一大批炸药、 雷管等爆炸物进行集中安全销毁。 此次集中销毁活动在山东省济南市 设主现场, 在内蒙古自治区包头 市、湖南省湘潭市、云南省玉溪 市、甘肃省兰州市设立4个中心现 场,其他148个城市设分现场。

(新华社发)

内很多有识之士都在呼吁澳大利亚 政府在处理对华关系问题上应该秉 持理性、公正立场。澳方应当对此予 以正视,认真反思,而不是倒打一 耙、"甩锅"推责。

他说,中国一向秉持和平共处 五项原则发展与其他国家的关系。 我们坚定不移地走中国特色社会主 义道路,同时尊重别国根据自身国 情选择的发展道路。"我们历来认 为,中澳之间历史传统、社会制度、 发展阶段都不同,双方存在矛盾分 歧是完全正常的。关键是要以建设 性方式妥善管控,而不是以维护自 身国家利益和价值观为借口,将自 身的想法和意志强加于人。'

#### 会一如既往地并行发展 中英、中欧互利合作关系

在就英国"脱欧"有关问题答问 时,赵立坚说,作为联合国安理会常 任理事国,中英在双边和多边框架 内沟通协调的渠道非常畅通,为维 护世界和平稳定和发展做出了应有 贡献。"不管英欧能否达成未来关系 协议,我们会一如既往地并行发展 中英、中欧的互利合作关系。

针对有报道称一名英国驻华外 交官近日救起溺水中国女子一事, 赵立坚说:"我们看到了有关媒体报 道,这种见义勇为的举动值得赞扬。 我要给他点个大大的赞。"